

觀賞藝術家傳記電影培養多元文化素養的學習成效

黃秀雯* 王采薇**

摘要

藝術教育課程經由藝術作品及文化遺產之介紹，增進學生們對於文化的多元性的認識以及參與在地文化的能力。然而科技大學學生的學習常以未來實務應用為主要之導向，不喜歡太多的理論講述課程或內容，因此本研究以藝術家傳記電影和創作作品作為藝術教育多元文化探究的文本，透過藝術家多采多姿的生命經驗和作品探究的方式，協助學生從課堂討論的過程，了解不同社會脈絡下之藝術家特色，及其如何透過創作方式與社會文化進行對話。研究之目的在了解以藝術家傳記電影和創作作品作為多元文化議題探究文本方式的學習成果。

關鍵詞：傳記電影、多元文化、藝術教學、通識課程

黃秀雯、王采薇（2017）。觀賞藝術家傳記電影培養多元文化素養的學習成效。

教育脈動，12。取自<http://pulse.naer.edu.tw/Home/Content/56e73bd0-0a6a-4dfc-bcb2-486c0f76286a>



壹、研究背景與動機

一、多元文化素養與多元文化教育內涵

根據教育部統計處（2016）資料，臺灣新住民人數由2004年的33.6萬人，快速成長至2015年的50.9萬人；新住民子女約占國中小學生數的10.6%。隨著新住民子女的增加，學生接觸到新住民文化的機會也提高了，事實上臺灣從過去的歷史至今，早已接觸許多不同的族群，生活中更融合了多元文化的足跡，在這多元文化脈絡下的當代臺灣學生更應具備國際觀與多元文化素養。

何謂多元文化素養？Hoskins和Fredriksson（2008）認為素養（competences）是知識、技巧、態度和價值的整合，是未

來適應社會、面臨工作挑戰、生活所需，與提升生活品質的整合性能力。Banks (2004) 曾提出多元文化素養的內涵，包含能識別知識創造者及其興趣的技巧與能力，揭露知識的假設，視知識來自多樣的族群和文化觀點，以及運用知識引領行動以創造一個人道且公正的世界等。而王雅玄 (2007) 整理並分析文獻時提出教師之多元文化素養量表之內涵，應包含：「多元文化認知」、「多元文化情意」、「多元文化技能」、「多元文化意識」、「多元族群意識」、「多元語言意識」、「多元文化環境」以及「多元文化關係」等八類別。另外，陳伯璋 (2009) 曾指出多元文化教育的實施能讓學生了解文化的多元、尊重與包容，進而建構自我文化的認同，且能幫助學生理解自身的處境與社會脈絡關係，以達到自我解放與增能的目標 (劉美慧, 2009)。

綜合上述可知，多元文化素養即是能具備識別、揭露族群與文化的知識與技能、理解自身文化與其他文化間差異的能力，尊重文化的多元性，培養具雅量與包容胸襟的態度。

二、藝術與多元文化的關聯性

藝術傳遞文化訊息，而影像創作者與藝術家透過視覺意象與當代的文化現象進行對話，將欲傳達之意涵經由創作媒材與作品內容傳達給欣賞者。藝術教育課程則經由藝術作品及文化遺產之介紹，增進學生們對於文化多元性的認識以及參與在地文化的能力。因此藝術課程在通識教育中的功能則是透過視覺影像為媒介，引導學生進行社會環境、文化等現象的關懷、批判與反思 (黃秀雯、王采薇, 2008)。此種運用視覺影像為媒介，透過與文本 (藝術品)、創作者，以及其他欣賞者的對話，進行藝術探究與欣賞，不但可以學習到個人思想與感受的表達，亦可習得視覺解讀的溝通能力，透過邏輯思考與分析能力去進行藝術與社會文化脈絡關聯性的洞察，理解不同族群與社會文化的特性，進而培養對他者的關懷與欣賞，省思與建構自身存在的認同感與價值感。因此，藝術教師應以後現代的觀點來透視且批判社會及歷史間的關係，以建構理想的教育情境，透過視覺圖像 / 影像和藝術作品能讓學生認識各種不同類型的文化，不但可幫助學生體認到藝術對文化發展的重要性，也能協助其學會以具有批判、反省、象徵的閱讀方式，探討隱藏在藝術形式背後的文化意涵，以及當時代、環境與社會間脈絡關係，並建構自己的認同。事實上這樣的跨文化認識與了解以及自我覺察即為多元文化能力的一部分 (National Association of Social Workers, 2015)，而多元文化能力又常強調文化素養的重要性、跨文化知識與實踐上的技能 (Green et al., 2005)。

三、科技大學學生的學習特性

本課程設計考量科技大學學生學習常以未來實務應用為主要之導向，不喜歡太多的理論講述課程或內容，且研究者過去教授通識藝術課程時，多數學生們反應喜歡看電影。過去針對技術學院學生學習型態的研究報告中也顯示，技術學院二技學生最喜歡的課程類型是偏重實務，其次，為有助於就業的課程 (廖莘邁, 2004)。因此，要促進科技大學學生主動學習的方式，則是讓學生有機會能學習參與，從做中學的過程中，啟發學生的學習興趣與動機，了解學習的意義所在，及知識的應用價值。且劉若蘭 (2009) 也建議教師應強化合作學習與實作能力。透過師生的互動機會，引發學生的參與動機，也因教師真實地關懷學生，也將對學生的學習、人格與發展產生影響 (羅寶鳳, 2005)。若學生的學習動機增強時，其學習滿意程度和學習績效也會跟著提高 (邱道生、林宗輝, 2009)。綜合上述之研究結果可知，學習內容或型態能引發學生的學習興趣或動機，將能提高學習成效。

四、課程設計內涵與研究目的

根據過去技職院校學生的學習特性相關之研究，以及Banks (2004) 和王雅玄 (2007) 多元文化素養概念，研究者以藝術家傳記電影和創作作品作為大學通識藝術課程探究多元文化議題的文本，期望透過藝術家多采多姿的生命經驗和作品探究的方式，協助學生從課堂討論的過程，了解不同社會脈絡下之藝術家特色，及其如何透過創作方式與社會文化進行對話。從探究他 (她) 人的經驗，幫助學生體會人類存在的多元意義，並透過觀賞電影之視覺能力去感受與理解多元文化，進而省思自己和觀看他者的視域，建構自己的價值與認同感。換言之，這項課程安排旨在培養學生對於不同文化的了解、欣賞與尊重，具備多重文化觀點以及溝通能力之多元文化素養。

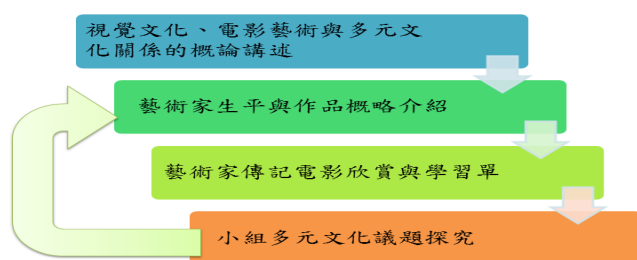
本研究聚焦一所科技大學二年級的大學通識選修課程，兩班選課學生共計80位，課程名稱為「視覺素養與文化多元性探究」，主要的研究目的在於透過期末問卷資料，來了解以藝術家傳記電影和創作作品作為多元文化議題探究文本的學習成果。

貳、課程安排與設計

本課程架構分為四大部分，第一部分為了解視覺文化、電影藝術與多元文化的關係；第二部分為藝術家生平與作品概略介紹；第三部分為藝術家傳記電影欣賞與學習單、第四部分為小組多元文化議題探究（如表1，課程大綱請見附件一）。每一位藝術家將會安排兩週的時間分別進行藝術家介紹、電影欣賞與多元文化議題討論等活動，在觀看電影前，老師會先概略性的介紹藝術家的生平及其作品，讓學生對於該藝術家有所認識，再讓學生觀看影片，次週則是帶領學生分組進行議題的報告與討論。

表1

課程架構



本次課程安排了五位藝術家，這五位藝術家均出生於19世紀，分別來自不同的國家，讓學生能從電影中去發掘不同國家的民族差異與共同性。男性藝術家的部分以梵谷（Vincent van V. W.）（如圖1.）和莫迪利亞尼（A. Modigliani）（如圖2.）為主，兩位男性藝術家的共同點在於均熱愛繪畫，但繪畫的主角不同，生命歷程均屬於早逝，但他們用不同的方式來展現藝術的生命力。另外，三位來自不同家庭經濟背景的女性藝術家，她們的共同點在於具備現代的新女性的作風，勇於挑戰當時社會對女生既有的性別框架之束縛，並敢於追求自己的理想與目標。

梵谷的畫大家都相當的熟識，知道他割耳的瘋狂舉動，但對於他的生平卻不太了解，27歲才開始立志當畫家的梵谷，在他生前卻是默默無聞，生活總是不如他所願，最後因投入繪畫中，似乎找到了自己的理想（陳彬彬，2010）。而莫迪利亞尼的人物畫作品相當有自己的風格特色，他出生於義大利的望族，但因父親經商失敗宣告破產，然而母親為知識分子，即使家道中落亦相當重視教養，發覺莫迪利亞尼繪畫天分，帶他逛遍家鄉附近的博物館。雖然莫迪利亞尼被視為才子，卻因為種族與家庭環境的緣故，讓他婚姻生活受阻，加上身體的病痛，促使其吸毒自甘墮落，但卻也有人認為他是個透過繪畫禮讚生命和愛情的人（何政廣，2012）。

研究者期望經由觀賞這兩位男性藝術家不同的生命歷程，課堂中引導學生討論「梵谷的繪畫和他的生活經驗、家庭背景、宗教理念間有什麼樣的關聯性呢？」、「十年的繪畫生涯，並沒有受到買家的青睞，是什麼力量讓梵谷拼命的作畫？」、「梵谷想要透過繪畫來表達什麼呢？繪畫在他生命中所扮演的角色為何？」，以及「莫迪利亞尼的義大利猶太人身分，對於他的繪畫創作和婚姻有何影響？」、「莫迪利亞尼繪畫特色？以及為何在他畫中人物的眼睛沒有眼珠呢？用意何在？」、「比較莫迪利亞尼與畢卡索，不同的社會階級背景，在生活態度、繪畫創作中的表現有何差異性呢？」透過這些問題的討論希望學生們能認識了解並探究其中的社會階級、宗教、種族與文化差異...等多元文化議題。

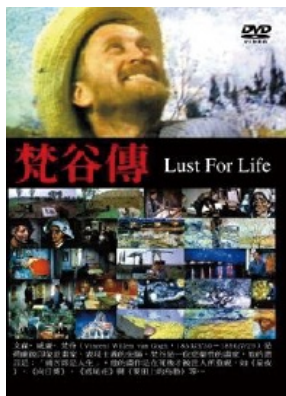


圖1. 梵谷傳DVD



圖2. 畢卡索與莫迪利亞尼DVD

女性藝術家以生命歷程相當多采多姿的芙烈達 (Kahlo F.) (如圖3.) ; 富有創造力、想像力和觀察力的童書創造者波特小姐 (Potter H. B.) (圖4.) , 和引領潮流的時尚女王香奈兒 (Chanel G.) (圖5.) 為視覺文本。



圖3. 芙烈達·卡羅DVD



圖4. 波特小姐DVD



圖5. 香奈兒女士DVD

選擇《揮灑烈愛》這部影片的原因是：芙烈達·卡羅為少數在世時即成名的墨西哥女性藝術家，18歲時因為一場車禍導致下半身癱瘓，日以繼夜都只能躺在床上休養，父母親為了讓她能打發時間，特地買了書架並於床上安裝鏡子，開啟了她的繪畫生涯。日後不斷地復健終於能再度站起來，為了不讓自己成為父母親的負擔，她決定找當時墨西哥知名的壁畫家狄亞哥 (Diego R.) 指導，以確定自己是否能透過繪畫為生，後來兩人因興趣和政治理念相投，陷入情網步入婚姻，但狄亞哥仍不改多情的個性，甚至與其妹妹克莉絲汀發生關係，促使芙烈達絕望至極 (蔡佩君譯，2003)。她的繪畫很多的元素都來自於生活中的事物與感觸，例如：常透過兩個自己或是頭髮來傳達其心情。她是個勇於作自己的一位女性，於其日記中並不諱言其具有雙性戀的傾向，因此研究者期望透過以下的問題：「芙列達·卡羅是個什麼樣的藝術家？」、「她的作品與生活有何關聯性呢？」、「你覺得哪些事件或原因形塑她具有雙性戀的性別傾向？」、「從她的作品中，你可以找到她透過哪些元素來傳達自己的身分認同與情感？」、「卡羅為什麼要畫那麼多幅的自畫像呢？用意為何？」、「從芙烈達的生命史中，你學習到什麼？」讓學生探究性別、政治...等多元文化議題。

選擇《波特小姐與彼得兔的誕生》這部影片的原因是，同學應該都看過彼得兔的商品，但是卻不知道繪畫者是誰？波特小姐出生於保守的英國維多利亞女王時代，家境為富裕的中產階級，因此從小便與家庭教師習字與繪畫，由於本身相當具想像力與觀察力，又熱愛動植物，因此童年時光幾乎都與弟弟和動物一起渡過。父母親熱衷於參與各種的宴會場合，但波特小姐卻相當的內斂不擅於外交，在那保守的時代，思想前衛的波特小姐於11歲時便決定不結婚，後來因為想出版童書與出版商接洽的過程中，與負責出版其書籍業務的諾曼結識，因理念相同彼此互有好感，兩人決議結婚，但波特小姐的家人卻因為對方是商人，認為門不當、戶不對堅決反對，但波特小姐仍極力與父母親爭取，後來因諾曼生病去世而終結了此段姻緣。直到47歲時，才與小時候渡假農場附近認識的威廉結婚。由於波特小姐熱愛大自然，有感於農場開發與都市建設會破壞自然生態，於是用她出版

童書版稅的收入，致力於收購大量的農場土地，去逝時更捐贈4千畝的土地給國民信託基金，使得這些自然生態得已保存（張子樟等人譯，2008）。一個在保守時代，可以無憂無慮過生活的女子，為何會有不婚的前衛思想，又為何會有生態保育、水土保持的環保觀念，致力於農場的保存呢？研究者期望學生能進一步思索生活富裕帶給波特小姐的優缺點，她有哪些現代女性的特質，以及她如何靠自己之力完成夢想，討論的問題包含：「在英國保守的維多利亞時代，對女性的限制為何？」、「中產階級的家庭背景，對於波特小姐有何影響？」、「波特小姐具備哪些現代女性意識的特質？」、「波特小姐如何突破傳統，成為舊時代裡的新女性？」、「波特小姐為何想開創自己的童書事業？」、「她最終的理想是什麼？您覺得是什麼讓她有這樣的想法呢？」，期望透過這些議題能帶領學生思考社會既有傳統對於階級與性別的限制。

最後一位要介紹的女性藝術家則是引領時尚風潮的設計師—香奈兒，許多人都知道香奈兒這個法國知名品牌，會認為她應該是出生於名媛家庭，但殊不知香奈兒女士其實是在孤兒院長大，為了成年後能自力更生，於孤兒院中習得縫紉技巧，離開孤兒院後從事縫紉的工作，晚上則在酒館裡唱歌。因相依為命的姐姐欲與居住在巴黎郊區的公爵結婚，因此兩姊妹就此分離。香奈兒也決定要到巴黎闖一闖，於是藉故居住在於酒館中結識的巴頌公爵（Balsan M.）家，但初期巴頌公爵對香奈兒僅是抱持著玩世不恭的態度，常辦理宴會邀請朋友至家中聚會。香奈兒想盡辦法滯留於巴頌家，儘管巴頌對他並未真情以待，她仍是忍辱負重，並企圖製造機會以融入他們的生活圈，結識貴族、中產階級與知名的女演員，發揮其對於帽子和服飾的特有眼光，以簡潔、高雅的型態獨樹一格，吸引上流社會人士的注意。後來在宴會中因為認識英國的商人波伊（Boy C.），兩人陷入熱戀，波伊資助她在巴黎開設第一間帽子店，但兩人的感情因為波伊出車禍去逝而宣告終止。香奈兒則透過服飾的設計工作來轉移注意力，她所設計的簡約服裝因為時代的變遷而大受歡迎，後來更引領時尚風潮（段慧敏譯，2010）。

坊間關於香奈兒的傳記影片有三部，分別描述她不同的事蹟，選擇這部影片的原因在於其呈現出香奈兒小時候的家庭環境，以及她如何透過自己的縫紉才能和獨特的眼光，力爭上游進入上流社會的歷程。研究者期望同學們能一起探究以下之相關問題：「20世紀初，低下階級的女性地位與角色為何？」、「香奈兒在當時是個什麼樣的女性（擁有哪些個人特質）？」、「家庭背景以及小時候的經歷對於香奈兒的影響？」、「香奈兒如何運用她的女性特質，以及獨特的眼光，開創她的時尚事業？」、「香奈兒之所以能夠創造潮流，帶動簡約、高貴的穿衣風格的原因是什麼？」，與學生一起思索階級、家庭因素、社會文化環境對於個人的影響。

參、研究發現

一、量化學習成效分析

由於本文篇幅有限，因此研究結果僅以期末問卷分析結果來探討此次的學習成效，期末問卷的設計以教學目標作為題目，讓學生們自我陳述自己的藝術與多元文化學習情形，設計7題結構性問題，除了第7題為複選題外，其餘題目填答與計分方式均採Likert-type五點量表，以了解學生在該堂課中的學習成效。

從表2中，可以看到6項教學目標的平均數都在4分以上，且沒有學生填選「不同意」和「非常不同意」的選項，由此可以說明學生們均認為自己有達到學習到藝術家創作作品之特色、能了解藝術作品與藝術家生活經驗的關聯性、習得視覺影像的解讀技巧、能對倫理與道德之議題進行理性分析與判斷、具備包容與尊重多元文化的雅量，以及學習到批判思維與自我省思的能力，對於這些藝術學習的成效都持肯定的態度。

表2

自陳量表學習成效（n=67）

題目	非常不同意	不同意	普通	同意	非常同意	平均數
1我認識藝術家創作作品之特色。	0	0	11.9	50.7	37.3	4.25

2我能了解藝術作品與藝術家生活經驗的關聯性。	0	0	13.4	49.3	37.3	4.24
3我習得視覺影像的解讀技巧。	0	0	19.4	56.7	23.9	4.04
4我能對倫理與道德之議題進行理性分析與判斷。	0	0	20.9	56.7	22.4	4.01
5我具備包容與尊重多元文化的雅量。	0	0	17.9	49.3	32.8	4.15
6我學習到批判思維與自我省思的能力。	0	0	20.9	53.7	25.4	4.04

註：%

從表3中，可以發現學生普遍認為在這門課中習得理解（85.1%）與分析（71.6%）能力，原因應該是教學者每週之學習單和期中、期末考試的形式都是以申論題的題型呈現，目的在於希望學生能夠自己整理出上課內容的重點，也幫助他們理解每位藝術家的生命歷程和作品特色，培養他們理解和分析方面的能力。但在應用（22.4%）和批判（23.9%）能力方面，卻是學生認為本課程較無法提升的部分，也是待加強的部分。

表3

學生習得能力的自評（n=67）

能力項目	次數	%	名次
記憶	23	34.3	4
理解	57	85.1	1
應用	15	22.4	6
分析	48	71.6	2
批判	16	23.9	5
創造	24	35.8	3

註：學生習得能力為複選題。

二、半結構性質性資料分析

為了能更了解學生的學習情形，期末問卷中也設計了半結構式的問題，如：「這學期看了五部的藝術家傳記電影，看完他的生命經驗史後，是否有引發您們進一步的思考或是反思能力呢？有實際的例子可以舉例說明嗎？」以及「您覺得在這門課中，讓您印象最深刻的是什麼？您有哪些收穫呢？請您舉例說明。」以下分別敘明之。

（一）能了解藝術家的作品與生命經驗中的關聯性

學生認為這門課中讓他們印象深刻的是：可以知道藝術家的個人特質、生平和經歷，和藝術家創作作品的特色為何。

印象深刻是老師為大家講解很透澈，包含在看電影時，收穫是更了解課堂所教的藝術家，我會記得那張畫是誰的作什麼。（問卷228）

影片吧，看到很多藝術家不為人知的一面，不然每次聽到他們的名字，只知道他的畫作光鮮亮麗很有名，卻不知道收穫很多。（問卷133）

了解到許多藝術家的特質與人生經歷。（問卷113）

其中有一位同學，她能從這門課中發現藝術家生命歷程與創作作品間的關聯性，且自己也會試著去解讀作品的意涵。

了解到一個人的人生經驗對作品的影響力很大，學會解讀那些作品的內涵，作者本身的故事也很精彩，我本來不認識的那些藝術家，也不會去看相關的東西，不過我現在會去看那些作品背後的故事及內涵，一定會非常有收穫！（問卷101）

（二）提升個人的觀察、分析、思考與想像力

從觀看電影與藝術作品的介紹中，學生指出他們學習到影像解讀與分析的能力，也能從小處著手去觀察和理解他人，並能提升個人的創造和想像能力。

在這門課中，從最基礎看圖片解讀、分析、想像力，到現在能慢慢探討畫家的生活點滴。讓我有創造的空間和想像力。（問卷219）

讓自己更能分析問題（問卷215）

讓我們能清楚的表達想法，從一些小地方看出一些想法，多多去觀察便能了解他人。（問卷223）

增加思考力，例如：看圖畫會思考圖畫所繪畫的名義，想表達的是什麼。（問卷224）

（三）從他人經驗到自我的反思

從藝術家傳記電影中，學生們是否從他人的經驗學習到反思能力及對他們有所啟發呢？學生們提到自己

「會去思考他們的生活和人生經驗，是如何造就了這位藝術家，每個作品的背後蘊含了什麼樣的意義和故事，本來沒有去過看展覽，但是我現在會開始去看展覽，或是上網看紀錄片等等。（問卷101）」。

由於最後一部電影是讓學生觀看香奈兒女士的影片，因此學生對此部影片印象深刻，對於香奈兒女士創業的精神大表認同外，也開始期望自己能有著不凡的想法和人生。

看到香奈兒的傳記我才覺得，我像那些庸俗的貴婦一樣，隨波逐流，卻不知道自己需要、需要的是什麼。我很想像她一樣有著不凡的想法，不凡的人生。（問卷106）

香奈兒的品牌創造。讓我有更多想法在裡面，讓我也想有創造品牌的機會，香奈兒女士的精神、設計讓我尊敬。（問卷107）

香奈兒的故事，就算出身低又怎樣，有實力和堅持才會成功！於裁縫店工作，有裁縫技巧，有辦法自行改衣。（問卷108）

更有同學發現教師選擇的5位藝術家的傳記電影之共同特點，並認為他們的特色就是即使面臨困難與艱辛的難題時，仍能堅持自己的夢想。

其實我覺得這5部都有共同點，那就是他們都會去堅持自己的風格。即使不被接受，他們不會放棄。而是做得更好讓這倒是提醒了我，做任何事只要是正確的就不要輕易半途而廢。（問卷120）

看完了5部電影對於自己有了反思與想法，很多藝術家的生活環境很困苦，但還是堅持自己的夢想，而自己卻那麼不於這點讓我檢討自己了一番。（問卷123）

發現藝術家們共同的特質，就是堅持自己的想法，我們常因為別人的一句話，而妥協、放棄自己想要的，能夠堅持！很不簡單。（問卷129）

甚至有學生從這些藝術家的立志過程中，也開始省思自己的生活態度，認為自己應該要有些堅持和表現。

他們堅持自己的想法，懷抱熱情去做自己想做的，我常常會想自己是否會堅持當初的想法，是否懷抱熱情，最近功課畫畫的熱情減少了，我想是時候回到最初了！（問卷107）

每一個人都有一個目標，而為了達成目標去努力，或許也要為自己設立目標，朝目標前進，現在沒有想到，但卻想去做有意義的事。（問卷222）

了解其實我們比一般人幸福多了，像這些藝術家，許多都出生不好，可是卻用夢想為自己，創造了一條成功的路。204）

感謝老師讓我知道這些藝術家的故事與生活，讓我發現我自己的目標與生活。（問卷217）

了解很多不同的人生經驗，有值得學習的，也有自己要反省的…（問卷128）

看了幾位藝術家傳記影片，深入了解他們的生命經驗，讓我進一步的反思。（問卷129）

三、小結

在期末問卷中，學生透過自我陳述的方式，認為自己已學習到藝術家創作作品之特色、能了解藝術作品與藝術家生活經驗的關聯性、習得視覺影像的解讀技巧、能對倫理與道德之議題進行理性分析與判斷、具備包容與尊重多元文化的雅量，以及學習到批判思維與自我省思能力等6項的教學目標。

就習得能力的部分，學生普遍認為能從這門課中習得理解與分析能力，但在應用和批判能力方面，卻是本課程較為缺乏的部分。從質性資料中發現，學生認為這門課讓他們印象深刻的是他可以知道藝術家的個人特質、生平和經歷，和藝術家創作作品的特色，以及發現藝術家生命歷程與創作作品間的關聯性，且自己也會試著去解讀作品的意涵。也有學生指出他們學習到影像解讀與分析的能力，也能從小處著手去觀察和理解他人，以提升個人的創造和想像能力。甚至有學生能找出5部藝術家傳記電影之共同特點：即使他們遇到再困難、艱辛的問題，仍舊會堅持自己的夢想。並透過他人的經驗學習到反思能力及對自己的未來和生活態度有所啟發。

雖然在期末問卷中學生的回答較少直接敘明關於多元文化的部分，但多數學生反應習得分析、反思與覺察的能力，而此種識別、觀察、分析與省思的能力，也是發展多元文化素養的基礎，即讓學生能從識別與理解差異中去尊重他人的文化，已經了解社會文化、環境與個人間的關聯性。

肆、結論與建議

一般人會認為看電影是休閒活動，然而本研究從觀賞藝術家傳記電影以培養多元文化素養的學習成果中可以發現，觀看電

影只是讓學生能引起動機，透過藝術家的傳記電影除了有助於學生理解一位藝術家的生命歷程和生平事蹟，最重要的還是觀看後透過多元解讀的方式來探究藝術家與創作作品間的關聯性，以及多元文化相關議題討論的部分。

在後現代教育提倡多元詮釋與開放性的課程中，我們應該允許多元的聲音（歐用生，2006），從多元解讀中學習資料辯證的思維模式，影片的拍攝即是導演和腳本編劇對於藝術家的詮釋，其中可能為了更吸引關注目光而誇張或斷章取義，然而這都是他們對於該藝術家的詮釋。除了導演的詮釋，教師必須引導學生蒐集相關資料，透過不同的資料來源進行辯證與論述，學習問題探究的思維模式，從他人的生命經驗中習得相關的知識，進而反思自身的價值性與建立自我認同感。藝術教師應以後現代的觀點來透視且批判社會及歷史間的關係，透過視覺圖像／影像和藝術作品讓學生認識各種不同類型的文化，幫助學生體認到藝術對文化發展的重要性，也協助其學會以具有批判、反省、象徵的閱讀方式，探討隱藏在藝術形式背後的文化意涵，以及當代、環境與社會間脈絡關係，並建構自己的價值與認同。

致謝

本研究為教育部顧問室專案補助計畫（MOE-101-1-2-133）特此致謝。感謝教學助理們協助課程計畫之進行，更謝謝參與本課程的大學部同學們的分享與回饋。

參考文獻

王雅玄（2007）。多元文化素養評量工具及其應用：現況與展望。**教育研究與發展期刊**，3（4），149-180。

何政廣（2012）。**莫迪利亞尼**（再版）。臺北市：藝術家。

邱道生、林宗輝（2009）。臺灣觀光學院學生之學習動機、滿意度與學習績效之相關研究。**臺灣觀光學報**，6，75-93。

段慧敏（譯）（2010）。P. Morand著。**我沒時間討厭你——香奈兒的孤傲與顛世**（L' allure de Chanel）。臺北市：麥田·城邦文化。

張子樟、胡芳慈、邱苑苓、陳滢如、何采嬪、陳逸茹（譯）（2008）。L. Lear著。**波特小姐和彼得兔的故事**（Beatrix Potter: A Life in Nature）。臺北市：聯經。

教育部統計處（2016）。**新住民子女就讀國中小人數分布概況統計**。取自。
http://stats.moe.gov.tw/files/analysis/son_of_foreign_104.pdf

陳伯璋（2009）。當前多元文化教育實踐與省思——兼論新多元文化教育的可能，**教育與多元文化期刊**，1，1-16。

陳彬彬（2010）。**從0開始圖解梵谷**。臺北市：晨星。

黃秀雯、王采薇（2008）。社區視覺文化藝術課程理論的建構：跨越與整合的反思。載於白亦方（主編），**課程與教學改革：理論與實務**（頁165-181）。臺北：高等教育。

廖莘邁（2004）。技術學院二技生學習滿意度之分析－會計系之個案研究。**智慧科技與應用統計學報**，2（2），125-145。

劉美慧（2009）。多元文化教育的抉擇：族群、性別與階級的五種取向。載於劉

美慧 (主編) · 多元文化教育名著導讀 (頁51-75) 。臺北市：學富。

劉若蘭 (2009) 。從大學生對教育過程及學習成果的滿意度談教育品質的提升。

載於張雪梅、彭森明 (主編) · 臺灣大學生的學習歷程與表現 (頁325-346) 。

臺北：國立臺灣師範大學教育評鑑與發展研究中心。

歐用生 (2006) 。課程理論與實踐。臺北市：學富。

蔡佩君 (譯) (2003) 。H. Herrera著。揮灑烈愛 (Frida, a biography of Frida Kahlo) 。

臺北市：時報。

羅寶鳳 (2005) 。從自體心理學的理論分析師生關係及其對人格建構的影響。教

育與心理研究 · 28 (2) · 325-352。

Banks, J. A. (2004). Teaching for social justice, diversity, and citizenship in a global world. *The Educational Forum*, 68, 289-298.

Green, R. G., Kitson, G., Kiernan-Stern, M., Leek, S., Balley, K., Leisey, M., ...Jones, G. (2005). The multicultural counseling inventory: A measure for evaluating social work students' and practitioners' perceptions of their multicultural competencies. *Journal of Social Work Education*, 41 (2), 191-208.

Hoskins, B., & Fredriksson, U. (2008). *Learning to learn: What is it and can it be measured?* Ispra: Centre for Research on Lifelong Learning (CRELL). Retrieved from:
<http://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/bitstream/111111111/979/1/learning%20to%20learn%20what%20is%20it%20and%20can%20it%20be%20measured%20final.pdf>

National Association of Social Workers (2015). *Standards indicators for cultural competence in social work practice*. Washington, DC: National Association of Social Workers.

* 黃秀雯 · 國家教育研究院測驗及評量研究中心博士後研究人員

** 王采薇 · 國立東華大學教育與潛能開發學系副教授

電子郵件：shew@mail.naer.edu.tw ; twang@gms.ndhu.edu.tw